

**T-117/05. R. sz. ügy**

**Andreas Rodenbröker és társai**  
**kontra**  
**Az Európai Közösségek Bizottsága**

„Ideiglenes intézkedés iránti eljárás – Végrehajtás felfüggesztése  
iránti kérelem – 92/43/EGK irányelv – Sürgősség – Hiány”

Az Elsőfokú Bíróság elnökének végzése, 2005. július 5. . . . . II - 2596

**A végzés összefoglalása**

- 1. Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Elfogadhatósági feltételek – Keresetlevél – Alaki követelmények – A kért intézkedések elrendelését valószínűsítő jogalapok előadása – Az érvek rövid ismertetése – Elfogadhatóság – Feltételek  
(EK 242. cikk, EK 243. cikk; az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata, 104. cikk, 2. §)*
- 2. Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Elfogadhatósági feltételek – Az alapkereset elfogadhatósága – Relevancia hiánya – Korlátok  
(EK 242. cikk, EK 243. cikk; az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata, 104. cikk, 1. §)*

3. *Ideiglenes intézkedés iránti kérelem – Végrehajtás felfüggesztése – Ideiglenes intézkedések – Az elrendelés feltételei – Sürgösség – Súlyos és helyrehozhatatlan kár – Bizonyítási teher – A felperest ért vagyoni kár – Kellő valószínűséggel előre látható kár – A felperesen kívüli személyek helyzetének figyelembevétele – Kizártság*  
(EK 242. cikk, EK 243. cikk; az Elsőfokú Bíróság eljárási szabályzata, 104. cikk, 2. §)

1. Az eljárási szabályzat 104. cikkének 2. §-ában előírt feltételekből következően a kérelem alapjául szolgáló lényeges ténybeli és jogi körülményeknek összefüggően és érthetően ki kell tűnniük az ideiglenes intézkedés iránti kérelem szövegéből. Ugyanakkor ha a kérelem a nem egyértelmű szövegezés és a zavaros fogalmazás ellenére több olyan jogalapot és érvet is tartalmaz, amelynek célja annak alátámasztása, hogy a *fumus boni iuris* és a sürgösség feltétele teljesül, amely alapján a Bizottság előterjeszthette észrevételeit, és amely alapján az ideiglenes intézkedésről határozó bíró határozatot hozhat, akkor az eljárási szabályzat 104. cikkének 2. §-ában előírt feltételek nem teljesítésére hivatkozással nem lehet a kérelem elfogadhatatlanságát megállapítani.

(vö. 53–54. pont)

2. Az alapügyben eljáró bíróság előtti kereset elfogadhatósága fő szabály sze-

rint nem vizsgálható az ideiglenes intézkedés iránti eljárásban, mivel ez az alapügy érdemi elbírálását befolyásolná. Ha azonban az ideiglenes intézkedés iránti kérelem alapjául szolgáló alapügy keresetének nyilvánvaló elfogadhatatlanságára hivatkoznak, meg kell állapítani, hogy vannak-e olyan adatok, amelyekből egyértelműen következtetni lehet a kereset elfogadhatóságára.

(vö. 55. pont)

3. Az ideiglenes intézkedés iránti kérelem sürgösségét arra tekintettel kell megvizsgálni, hogy mennyiben van szükség az ideiglenes intézkedésre annak megakadályozásához, hogy az azt kérő félnek súlyos és helyrehozhatatlan kára keletkezzen. Az ideiglenes intézkedést kérő fél köteles bizonyítani, hogy az alapügyben folyó eljárás befejezéséig mindenképpen ilyen kára keletkezik.

E tekintetben noha az ideiglenes intézkedés iránti eljárás során a súlyos és helyrehozhatatlan kár fennállásának bizonyításához nem szükséges előírni, hogy a kár felmerülését teljes bizonyossággal kell alátámasztani, hanem elegendő, ha a kár kellő valószínűséggel előre látható, ám a felperesek kötelesek bizonyítani azokat a tényeket, amelyek megalapozzák a súlyos és helyrehozhatatlan kár előre láthatóságát, hogy így az ideiglenes intézkedésről határozó bíró meg tudja állapítani annak valószínűségét. Így a sürgősség követelménye nem teljesül, ha az előadott körülmények nem tényleges, hanem csak jövőbeli, bizonytalan és esetleges kockázatot jelentenek.

Nem vehető figyelembe az olyan kár sem, amelyről azt állítják, hogy azt nem a felperesek, hanem mások szenvedik el, mivel a sürgősség alapjául szolgáló kárnak személyesen a kérelmezőt kell érnie. Továbbá a vagyoni kár csak kivételes körülmények között tekinthető helyrehozhatatlannak vagy akár nehezen helyrehozhatónak, mivel később vagyoni jóvátétel tárgya lehet.

(vö. 71–72., 74–76. pont)